

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (84) 736

Vol. 1984/0264

Historical Archives of the European Commission

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΩΝ
ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Γενική Γραμματεία

COM(84) 736 τελικό
Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 1984

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΕΓΓΡΑΦΟ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Αίτηση για τη διατύπωση σύμφωνης γνώμης, δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 56 παράγραφος 2 εδάφιο α) της Συνθήκης ΕΚΑΧ, για τη χορήγηση συνολικού δανείου στην INDUSTRIEKREDITBANK AG, DEUTSCHE INDUSTRIEBANK (IKB), Ντύσσελντορφ, Γερμανία.

COM(84) 736 τελικό

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΕΓΓΡΑΦΟ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΠΡΟΣ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Θέμα: Αίτηση για τη διατύπωση σύμφωνης γνώμης, δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 56 § 2 εδάφιο α) της Συνθήκης ΕΚΛΚ, για τη χορήγηση συνολικού δανείου στην Industriekreditbank AG, Deutsche Industriebank (IKB), Ντύσσελντορφ, Γερμανία.

I. ΜΕΣΟΛΑΒΩΝ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ

Αριθ. 416

Αιτών

: Industriekreditbank AG
Deutsche Industriebank (IKB)

Έδρα

: Ντύσσελντορφ, Ομοσπονδιακή Δημοκρατία Γερμανίας .

Μέτοχοι

: - Ίδρυμα για την πρόωθηση της έρευνας στον τομέα του εμπορίου (Stiftung zur Förderung der Forschung für die gewerbliche Wirtschaft), Κολωνία (26,5%)
- HOSTRA, μετοχική εταιρία, Ντύσσελντορφ (26%),
- Ασφαλιστικές εταιρίες (25%)
- Ιδιώτες (22,5%)

II. ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΟΥΜΕΝΟΙ

: Μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις για την επέκταση και/ή τη δημιουργία νέων δραστηριοτήτων

Τομέας δραστηριότητας των δανειοδοτούμενων

: Βιομηχανικές δραστηριότητες και παροχή υπηρεσιών

III. ΤΟ ΣΧΕΔΙΟ

Διαδικασία : Η Επιτροπή θα διαθέσει στην ΙΚΒ 100 εκατ. DM (περίπου 44,72 εκατ. ECU), τα οποία θα καταβληθούν τμηματικά σε τρία χρόνια ως επιμέρους εγκρινόμενα δάνεια. Η Επιτροπή θα εγκρίνει τα επιμέρους δάνεια βάσει των δημοσιευθέντων στόχων και κριτηρίων εφαρμογής (ΕΕ αριθ. C 191 της 16ης Ιουλίου 1983).

Η ΙΚΒ θα υποβάλλει κάθε χρόνο έκθεση στην Επιτροπή σχετικά με τη χρησιμοποίηση του συνολικού δανείου. Εξάλλου η τράπεζα θα υποβάλλει κάθε χρόνο έκθεση σχετικά με τον αριθμό των θέσεων απασχόλησης που έχουν πράγματι δημιουργηθεί και δοθεί καθώς και σχετικά με την επαναπρόσληψη πρώην εργαζομένων ΕΚΑΧ στις χρηματοδοτούμενες επιχειρήσεις.

Συνολικό κόστος επένδυσης: τουλάχιστον 200 εκατ. DM (+ 89,44 εκατ. ECU)

IV. Η ΠΕΡΙΟΧΗ

Τόπος εγκατάστασης : Περιοχές ΕΚΑΧ ιδιαίτερα στο κρατίδιο Nordrhein-Westfalen (1)

Ποσοστό ανεργίας : 11,8% στη Nordrhein-Westfalen (Ιούλιος 1984), περιοχή του Ruhr 14,4% (προς σύγκριση: σ' ολόκληρη την επικράτεια της ΟΔΓ 9,7%)

Κατηγορία εθνικών περιφερειακών ενισχύσεων της περιοχής του σχεδίου : Ενισχυόμενες περιφέρειες

(1) Εκτός των περιοχών ΕΚΑΧ θα εφαρμοστεί αυστηρά η κοινωνική ρήτρα (§ 14, 2η πρόταση των όρων εφαρμογής, ΕΕ αριθ. C 191 της 16ης Ιουλίου 1983).

V. ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 56, 2 α) ΤΗΣ ΣΥΝΘΗΚΗΣ ΕΚΑΧ

Αριθμός εργαζομένων στις βιομηχανίες άνθρακα και χάλυβα που έχουν καταστεί διαθέσιμοι, στην περιοχή που αφορά το πρόγραμμα : Τα μέτρα προσαρμογής στις βιομηχανίες ΕΚΑΧ έχουν ως αποτέλεσμα την απώλεια περίπου 6.000 θέσεων απασχόλησης. Για το 1985 υπολογίζεται κατάργηση άλλων περίπου 10.000 θέσεων εργασίας.

θέσεις εργασίας που δημιουργεί το πρόγραμμα : Περίπου 3.350 οικονομικά βιώσιμες θέσεις εργασίας υπό την προϋπόθεση ότι όλες οι θέσεις θα δημιουργηθούν σε πρώην περιοχές ΕΚΑΧ.

Επαγγελματική κατάρτιση : Εφόσον κριθεί αναγκαίο, μέσω δημοσίων εκπαιδευτικών οργανισμών και των αποδεκτών του δανείου.

Η Επιτροπή εκτιμά ότι η αίτηση ανταποκρίνεται στις προϋποθέσεις του άρθρου 56, 2 α) της Συνθήκης ΕΚΑΧ.

VI. ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΔΑΝΕΙΟ

Δάνειο που έχει ζητηθεί : 100 εκατ. DM

Δάνειο που έχει χορηγηθεί : Η Επιτροπή έχει εγκρίνει δάνειο ύψους 100 εκατ. DM (+ 44,72 εκατ. ECU) ή ισοδύναμου ποσού στον προαναφερθέντα χρηματοδοτικό οργανισμό (1).

Επιδότηση επιτοκίου : 5 μονάδες κατ' έτος για 5 χρόνια και για ποσό 44,72 εκατ. ECU

Αριθμός θέσεων εργασίας βάσει του οποίου υπολογίζεται η επιδότηση : 2236 θέσεις εργασίας

VII. ΣΥΜΦΩΝΗ ΓΝΩΜΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

Η Επιτροπή ζητά τη σύμφωνη γνώμη του Συμβουλίου για την απόφαση αυτή.

(1) σύμφωνα με τα κριτήρια εφαρμογής (EE C 191 της 16.7.1983).